

# Scénario : Le portefeuille volé

## Vous êtes : l'accusé

Vous avez pris une mauvaise décision et vous vous retrouvez dans l'embarras. Vous êtes au centre commercial avec des amis et ils vous mettent au défi de voler un portefeuille. Sur le moment, cet acte ne vous semble pas très grave. Vous avez besoin d'un portefeuille et personne ne risque d'être blessé. C'est une grande entreprise, elle se remettra de ce vol! Mais au moment de prendre le portefeuille, les agents de sécurité vous repèrent et vous interpellent à l'extérieur du magasin. Ils vous retiennent dans leur bureau et appellent la police, qui vous arrête. Vous êtes emmené au poste de police, on prend vos empreintes digitales, on vous inculpe de « vol de moins de 5 000 \$ » et on vous ordonne de vous présenter au tribunal à une date précise pour votre première comparution.

C'est le jour J. Vous arrivez au palais de justice et les personnes à l'entrée vous dirigent vers l'étage où se trouve le tribunal des affaires criminelles mettant en cause des adultes. Vous avez peur et vous ne voulez pas aller en prison.

---

## Votre personnage

Vous êtes un jeune de 18 ans récemment diplômé et êtes accusé de « vol de moins de 5 000 \$ » par suite d'un vol à l'étalage. Vous avez bien commis un vol à l'étalage, vous regrettez votre geste et avez décidé d'en assumer la responsabilité. **Vous vous inquiétez des conséquences que cette affaire aura sur votre avenir et vous voulez éviter d'aller en prison et d'avoir un casier judiciaire, quoi qu'il arrive.** Vous n'avez jamais eu d'ennuis avec la justice auparavant et vous n'êtes même jamais entré dans un palais de justice. **Vous avez 600 \$ d'économies et vos parents pourraient vous prêter jusqu'à 5 000 \$.** C'est la première fois que vous êtes arrêté, et vous avez 18 ans. C'est donc en tant qu'adulte que vous êtes inculqué.

**Prenez le temps de réfléchir au parcours de votre personnage.** Comment s'appelle-t-il? Pourquoi a-t-il volé à l'étalage? Pourquoi ne veut-il pas aller en prison? Comment peut-il réparer sa grave erreur?

## Comment jouer

Vous faites face au système judiciaire et devez vous appuyer sur d'autres personnages que vous rencontrez. Parlez-leur, échangez des informations et posez-leur des questions.

**Votre objectif :** éviter d'aller en prison et d'avoir un casier judiciaire.

## Informations à transmettre

- » Vous n'avez pas encore d'avocat.
- » Vous pouvez divulguer les détails de l'infraction, tels qu'ils sont décrits ci-dessus.
- » Vous pouvez faire part de votre objectif (éviter la prison et éviter d'avoir un casier judiciaire) à toute personne qui vous le demande, si vous le souhaitez.
- » Vous pouvez inventer des détails sur le passé de votre personnage et les communiquer, à condition de ne pas contredire ce qui précède (par exemple, il doit s'agir de la première fois que vous vous retrouvez face au système judiciaire, mais vous pouvez inventer des détails sur ce qui s'est passé – dans quel magasin vous étiez, le nom de vos amis, etc.)
- » Si quelqu'un vous pose une question et que vous n'avez pas la réponse fournie ci-dessus, n'hésitez pas à imaginer une réponse qui corresponde au récit et à votre personnage!

## Prendre des décisions

- » Il se peut que l'on vous demande de faire des choix : par exemple, plaider coupable ou non coupable, effectuer des travaux d'intérêt général si la Couronne est favorable à la déjudiciarisation, etc. Vous pouvez demander de l'aide pour prendre votre décision, mais la décision définitive vous appartient.
- » Si vous décidez d'accepter ou non de payer une amende, demandez-vous si votre personnage sera en mesure de la payer!

## Étapes

- » **Dans un premier temps, parlez à l'avocat de service.** Posez-lui des questions et vérifiez s'il peut vous aider à atteindre votre objectif.
- » L'avocat de service peut s'entretenir avec le procureur de la Couronne.
- » À la fin du scénario, vous comparâtes devant le juge avec l'avocat de service et le procureur de la Couronne.
- » Le scénario se termine lorsque votre affaire est réglée au tribunal devant un juge. Bonne chance!

# Scénario : Le portefeuille volé

Vous êtes : **l'avocat de service**

Les agents de sécurité ont repéré l'accusé, qui était en train de dérober un portefeuille dans un centre commercial. L'accusé affirme qu'il était au centre commercial avec des amis qui l'ont mis au défi de voler un portefeuille. À l'époque, il pensait que son geste n'était pas grave. Il avait besoin d'un portefeuille et personne ne risquait d'être blessé.

Pour l'accusé, l'entreprise était énorme; le fait de perdre un petit portefeuille n'aurait rien changé pour elle. Mais les agents de sécurité ont vu l'accusé prendre le portefeuille et l'ont interpellé à l'extérieur du magasin. L'accusé a été retenu dans le bureau des agents de sécurité et la police a été appelée. Il a été emmené au poste de police, on a pris ses empreintes digitales, on l'a accusé de « vol de moins de 5 000 \$ » et on lui a ordonné de se présenter au palais de justice à une date précise pour sa première comparution.

C'est le jour J. L'accusé arrive au palais de justice et les personnes à l'entrée lui indiquent l'étage où se trouve le tribunal des affaires criminelles mettant en cause des adultes. L'accusé a peur et ne veut pas aller en prison ni avoir un casier judiciaire.

---

## Votre personnage

Vous êtes avocat et travaillez pour l'aide juridique dans votre province. Vous êtes avocat de service et **vous fournissez gratuitement des conseils juridiques et une représentation sur place aux personnes qui se présentent au tribunal sans leur avocat.**

Aujourd'hui, vous travaillez dans un petit bureau situé à côté de la salle d'audience où se tient le tribunal des affaires criminelles mettant en cause des adultes. Vous aimez votre travail; vous trouvez valorisant d'aider des personnes qui se trouvent dans l'une des périodes les plus difficiles de leur vie, ont peur et ne savent pas vers qui se tourner.

**Prenez le temps de réfléchir à l'histoire de votre personnage.** Comment s'appelle-t-il? Pourquoi est-il devenu avocat? Pourquoi a-t-il choisi d'être avocat de service?

## Comment jouer

Vous devez donner des conseils juridiques à l'accusé, le représenter et l'aider à faire face au système judiciaire. Vous interagirez avec d'autres personnages du système judiciaire et leur parlerez, communiquerez des informations qui ne sont pas confidentielles, et vous aiderez votre client, négocierez et poserez des questions.

## Vos objectifs :

1. Découvrez l'objectif de l'accusé.
2. Donnez à l'accusé des informations tirées de la liste ci-dessous, ainsi que des conseils juridiques. Quelles sont les possibilités qui s'offrent à lui? Quelles sont les conséquences associées aux diverses possibilités? Que recommanderiez-vous à l'accusé de faire?
3. Expliquez à l'accusé les possibilités qui s'offrent à lui et demandez-lui de vous donner des instructions. Ensemble, élaborer une stratégie pour atteindre son objectif. Si l'accusé s'identifie comme Autochtone, Noir ou racialisé, posez-lui des questions sur son parcours de vie et demandez-lui la permission d'utiliser ces informations lors des négociations avec la Couronne et lorsque vous vous adresserez au juge au tribunal.
4. Suivez ses instructions avec précision et essayez de l'aider à atteindre son objectif en discutant avec le procureur de la Couronne et le juge.

## Informations à transmettre

- » Les « **infractions punissables par mise en accusation** » sont les infractions les plus graves du Code criminel du Canada et sont passibles des peines les plus lourdes. Souvent, ces affaires font l'objet d'un procès devant un juge, avec ou sans jury.
- » Les « **infractions punissables par procédure sommaire** » sont des infractions moins graves, généralement passibles d'une amende maximale de 5 000 \$ et/ou d'une peine d'emprisonnement maximale de deux ans moins un jour.
- » Les « **infractions mixtes** » sont des infractions pour lesquelles la Couronne peut décider de procéder par voie de mise en accusation ou par voie de procédure sommaire. Le vol est une « **infraction mixte** ».
- » Selon le Code criminel du Canada, **si la valeur des biens volés est supérieure à 5 000 \$**, le vol est passible, selon le cas :
  - » d'une peine d'emprisonnement maximale de dix ans, dans le cadre d'une mise en accusation;
  - » d'une amende maximale de 5 000 \$ ou d'une peine d'emprisonnement de deux ans moins un jour, dans le cadre d'une procédure sommaire (c'est cette peine qui est généralement retenue).
- » **Si la valeur des biens volés est inférieure à 5 000 \$**, le vol est passible, selon le cas :
  - » d'une peine d'emprisonnement maximale de deux ans, dans le cadre d'une mise en accusation;
  - » d'une amende maximale de 5 000 \$ ou d'une peine d'emprisonnement maximale de deux ans moins un jour, dans le cadre d'une procédure sommaire (c'est cette peine qui est généralement retenue).
- » « **Déjudiciarisation** » Il s'agit d'un processus qui consiste à effectuer des actes en amont (par exemple un travail d'intérêt général, un don, une lettre d'excuses) pour que les accusations soient abandonnées (« retirées » ou « suspendues »).
- » « **Absolution inconditionnelle/conditionnelle** » L'accusé est reconnu coupable, mais n'est pas condamné. L'absolution reste inscrite dans le dossier de l'intéressé pendant une période déterminée et ne doit généralement pas figurer sur un extrait de casier judiciaire après cette période.

- » En tant qu'avocat de service, vous pouvez négocier avec le procureur de la Couronne (rencontre préparatoire au procès avec le procureur de la Couronne). Vous pouvez notamment demander à la Couronne de réfléchir au choix d'une déjudiciarisation ou, si la Couronne n'accepte pas une telle solution et que l'accusé souhaite plaider coupable, demander à la Couronne d'accepter une libération.
- » Si l'accusé décide de plaider coupable, il peut négocier une peine qu'il juge équitable (mémoire conjoint de détermination de la peine). Au Canada, le juge n'est pas lié par un mémoire conjoint de détermination de la peine; il peut décider d'une peine différente, en particulier s'il pense que la peine proposée n'est pas équitable ou qu'elle risque de faire perdre confiance dans le système judiciaire.

## Décisions à prendre

- » Vous pouvez conseiller votre client, mais les décisions définitives lui reviennent. Votre travail consiste à être son avocat et à parler en son nom à la Couronne et au tribunal, et non pas à décider de ce qui est le mieux pour lui.
- » Si vous proposez au procureur de la Couronne la déjudiciarisation ou lui suggérez une peine, assurez-vous de pouvoir la justifier. Votre proposition est-elle équitable? Est-elle adaptée à la gravité du crime? Tient-elle compte de la situation de l'accusé (absence de casier judiciaire, jeune âge, autres facteurs)? Vous devriez également réfléchir à des solutions pour aider l'accusé à éviter d'avoir un casier judiciaire, telles que la déjudiciarisation et la libération.

## Étapes

- » **Rencontrez d'abord l'accusé.** Posez-lui des questions pour connaître son objectif et transmettez-lui des informations afin qu'il connaisse les possibilités qui s'offrent à lui. Expliquez-lui que :
  - » Les accusations ne sont que des allégations, et la Couronne doit prouver la culpabilité de l'accusé hors de tout doute raisonnable.
  - » Même s'il ne va pas en prison, il peut avoir un casier judiciaire. Un casier judiciaire peut limiter les possibilités de l'accusé en matière d'emploi, de logement, de scolarité, de statut d'immigrant et d'affaires familiales (la garde des enfants, par exemple). Étant donné que c'est la première fois que l'accusé a affaire à la justice et qu'il a été accusé de vol de moins de 5 000 \$, il se peut qu'il n'ait pas de casier judiciaire.
- » Donnez à l'accusé vos conseils juridiques et demandez-lui ensuite ce qu'il souhaite que vous fassiez.
- » Vous pouvez appeler le procureur de la Couronne pour négocier si vous le souhaitez.
- » Au tribunal, vous devez vous adresser au juge en l'appelant « Votre Honneur » et au procureur de la Couronne en l'appelant « mon collègue ».
- » À la fin du scénario, emmenez l'accusé voir le juge en présence du procureur de la Couronne. Le scénario se termine lorsque l'affaire est réglée devant le juge. Bonne chance!

# Scénario : Le portefeuille volé

Vous êtes : **le procureur de la Couronne**

Selon les allégations, l'accusé a été repéré par les agents de sécurité en train de voler un portefeuille dans le centre commercial. Les agents de sécurité ont vu l'accusé prendre le portefeuille et l'ont interpellé à l'extérieur du magasin. L'accusé a été détenu dans le bureau des agents de sécurité et la police a été appelée. Il a été arrêté, emmené au poste de police, on a pris ses empreintes digitales, il a été accusé de « vol de moins de 5 000 \$ » et on lui a ordonné de se présenter au palais de justice à une date précise pour sa première comparution.

C'est le jour J. L'accusé est arrivé au palais de justice et les personnes à l'entrée l'ont dirigé vers l'étage du tribunal des affaires criminelles mettant en cause des adultes. L'accusé a 18 ans et n'a pas de casier judiciaire.

---

## Votre personnage

Vous êtes avocat et travaillez pour le ministère de la Justice et le procureur général de votre province. Vous êtes procureur de la Couronne et votre travail consiste à engager des poursuites criminelles devant les tribunaux provinciaux. Aujourd'hui, vous travaillez au tribunal des affaires criminelles mettant en cause des adultes. Vous aimez votre travail; c'est un honneur de représenter votre collectivité et la Couronne devant le tribunal lorsque des personnes sont accusées d'un crime, et de veiller à ce que des poursuites soient engagées de manière juste et équitable et dans l'intérêt du public.

**Prenez le temps de réfléchir à l'histoire de votre personnage.** Comment s'appelle-t-il? Quelle faculté de droit a-t-il fréquentée? Pourquoi est-il devenu avocat?

## Comment jouer

Vous devez engager des poursuites de manière équitable, en gardant à l'esprit votre rôle de ministre de la justice. Vous interagirez avec d'autres personnages du système judiciaire, notamment l'avocat de service représentant l'accusé. Parlez-leur, échangez des informations et posez-leur des questions.

**Votre objectif :** décider du règlement qui s'impose (votre thèse) dans cette affaire. En tant que procureur, vous pouvez décider si cette affaire peut se prêter à une déjudiciarisation (l'accusé doit effectuer des actes en amont, et vous abandonnez ensuite les poursuites), ou si vous allez insister pour obtenir un plaidoyer de culpabilité ou un procès (si l'accusé plaide non coupable). Si vous insistez pour obtenir un plaidoyer, décidez de votre point de vue concernant la peine. Accepterez-vous de demander une libération? Souhaitez-vous une condamnation (peine avec sursis, amende, prison)? La décision sera-t-elle dans le meilleur intérêt de la société? Sera-t-elle équitable, objective, proportionnelle, et maintiendra-t-elle la confiance du public?

## Qu'est-ce que cela signifie?

- » **Équitable** – vous devez rechercher un dénouement qui soit juste et moralement acceptable, ni trop indulgent, ni trop sévère. Vous devez rechercher un dénouement qui tienne compte des différences (telles que les antécédents de l'accusé, son âge, s'il a déjà eu des ennuis avec la justice, s'il est Autochtone, etc.).
- » **Objectif** – vous devez rechercher un dénouement qui repose sur des faits, et non sur des sentiments que vous pourriez avoir à l'égard des autres joueurs ou de leurs personnages.
- » **Proportionnelle** – le dénouement doit être adapté au crime. La gravité du crime et la sévérité des conséquences doivent être en adéquation.
- » **Maintient la confiance du public** – ce dénouement entraînera-t-il une perte de confiance dans le système judiciaire ou renforcera-t-il la confiance dans ce système?

## Vos choix

- » L'accusé a été inculpé pour vol de moins de 5 000 \$ après avoir volé un portefeuille à l'étalage. Selon le Code criminel du Canada, deux possibilités s'offrent à vous, à moins que vous ne retiriez les accusations :
  - » Procéder par voie de « **mise en accusation** ». C'est la voie suivie pour les crimes les plus graves et les peines les plus lourdes. Le juge peut imposer une peine allant jusqu'à deux ans d'emprisonnement.
  - » Procéder par voie de « **procédure sommaire** ». C'est la voie suivie pour les crimes les moins graves et les peines encourues sont plus légères. Le juge peut imposer une amende allant jusqu'à 5 000 \$ et/ou une peine d'emprisonnement allant jusqu'à deux ans moins un jour.
- » **Prenez le temps de réfléchir.** Disposez-vous de suffisamment d'éléments pour prouver que l'accusé a commis le crime? Pourriez-vous obtenir une condamnation? Est-il dans l'intérêt du public d'obtenir une condamnation?
  - » Si vous ne pouvez pas prouver que l'accusé a volé le portefeuille, vous devez retirer l'accusation. Si vous pouvez prouver le vol et qu'il est dans l'intérêt public d'engager des poursuites, accepteriez-vous de recourir à la déjudiciarisation? Quelle serait la peine la plus clémentine qui resterait juste, objective, proportionnelle et conforme à l'intérêt public, compte tenu de ce que vous savez du crime? Quelle serait la peine la plus sévère qui répondrait à ces exigences? Vous disposez ainsi d'un éventail de peines que vous pouvez envisager.
  - » Si l'accusé ou son avocat vous contacte, vous pouvez négocier une solution avec lui. Si l'accusé plaide « coupable », vous pouvez également négocier une peine que les deux parties estiment juste, afin de présenter au juge un « mémoire conjoint de détermination de la peine ». Le juge décidera si la peine que vous recommandez est équitable et conforme à l'intérêt public. Présenter un mémoire conjoint est un des moyens de négocier un dénouement qui soit bon pour la société mais aussi pour l'accusé.

## Étapes

- » L'accusé rencontrera d'abord l'avocat de service.
- » L'avocat de service peut vous appeler pour vous poser des questions ou pour négocier une solution.
- » À la fin du scénario, vous irez voir le juge avec l'avocat de service et de l'accusé. Le juge vous demandera comment vous souhaitez procéder et vous pourrez lui indiquer si vous êtes parvenu à un accord avec l'avocat de service.
- » Au tribunal, vous devez vous adresser au juge en l'appelant « Votre Honneur » et à l'avocat de service en l'appelant « mon collègue ».
- » Le scénario prend fin lorsque vous abordez l'affaire devant le juge au tribunal. Bonne chance!

# Scénario :

## Le portefeuille volé

Vous êtes : **le juge**

Il est allégué que l'accusé a commis un « vol de moins de 5 000 \$ » en dérochant un portefeuille. L'accusé a reçu l'ordre de se présenter au palais de justice à une date précise pour sa première comparution.

C'est le jour J. L'accusé est arrivé au palais de justice et les personnes à l'entrée l'ont dirigé vers l'étage du tribunal des affaires criminelles mettant en cause des adultes.

---

### Votre personnage

Vous êtes juge et travaillez au tribunal des affaires criminelles mettant en cause des adultes de votre province. Après avoir travaillé de nombreuses années comme avocat, vous avez été nommé juge il y a quelques années. Votre travail consiste à présider les procès et les audiences, en veillant à ce que tout le monde respecte les règles et à ce que la procédure soit juste et équitable pour toutes les personnes en cause. Votre travail consiste également à prendre des décisions sur la base des faits présentés au tribunal et, dans certains cas, à prononcer des peines. Vous aimez votre travail et êtes fier de vos responsabilités qui consistent à veiller à ce que la loi soit appliquée de manière équitable pour tout le monde tout au long du procès et par la suite.

**Prenez le temps de réfléchir à l'histoire de votre personnage.** Comment s'appelle-t-il? Pourquoi est-il devenu avocat? Pourquoi est-il devenu juge?

### Comment jouer

Vous faites partie du système judiciaire auquel les autres joueurs font face. Atteignez votre objectif en rendant la procédure aussi équitable que possible pour tout le monde, notamment l'accusé.

Votre objectif : veiller à ce que tout le monde agisse de manière équitable et, si vous imposez une peine, à ce qu'elle soit juste et conforme au Code criminel.

**Remarque particulière : en tant que juge, votre personnage ne sait rien de cette affaire avant que les autres comparaissent devant vous!** Vous pouvez lire les éléments de contexte figurant sur cette feuille, mais votre personnage ne sait rien des chefs d'accusation et de ce qui s'est passé avant l'arrestation et ne connaît aucun autre détail de l'affaire.

## Vos choix

À la fin du scénario, les autres joueurs se présenteront devant vous et vous proposeront une recommandation sur la marche à suivre.

Tout d'abord, demandez au procureur de la Couronne ce qu'il advient de cette affaire. La Couronne pourrait dire qu'elle retire l'accusation, par exemple, ou qu'un plaidoyer sera inscrit. Si l'accusé décide de plaider coupable, demandez aux deux avocats (procureur de la Couronne et avocat de service) si un « mémoire conjoint de détermination de la peine » a été convenu.

### **Si aucun accord n'a été conclu, ou si l'accord porte sur un plaidoyer de non-culpabilité :**

- » Demandez à l'accusé comment il souhaite procéder. Il peut choisir de plaider « coupable » ou « non coupable ».
- » S'il plaide « non coupable », dites-lui que vous fixez la date du procès et donnez-lui une date dans quelques mois.
- » S'il plaide « coupable », demandez au procureur de la Couronne et à l'avocat de service ce qu'ils recommandent comme peine et pourquoi. C'est à vous de décider de la peine; tenez compte de leurs arguments, mais la décision vous appartient. Vous pouvez imposer une amende allant jusqu'à 5 000 \$ et/ou une peine d'emprisonnement allant jusqu'à deux ans.
- » Voici quelques éléments dont vous devriez tenir compte :
  - » La condamnation jette-t-elle le discrédit sur l'administration de la justice? En d'autres termes, si vous acceptez la recommandation, cela donnera-t-il une mauvaise image du système judiciaire?
  - » La peine est-elle par ailleurs contraire à l'intérêt public? En d'autres termes, cette peine est-elle préjudiciable au public?
  - » La peine est-elle inférieure au maximum autorisé par la loi? Dans ce cas de figure, vous pouvez imposer une amende allant jusqu'à 5 000 \$ et/ou une peine d'emprisonnement allant jusqu'à deux ans.

### **Si un accord a été trouvé et que l'accusé plaide « coupable » :**

- » Si l'accusé plaide coupable, il serait peut-être judicieux de confirmer au procès-verbal qu'il sait :
  - » qu'il renonce à son droit à un procès;
  - » qu'il le fait librement;
  - » que la détermination de la peine vous revient à vous, en votre qualité de juge, même si les avocats recommandent la même peine.
- » Si l'accusé veut quand même aller de l'avant, n'oubliez pas de répondre aux trois questions ci-dessus lorsque vous déciderez de la peine, mais tenez compte des recommandations des deux parties.

### **Si le procureur de la Couronne déclare qu'il a l'intention d'abandonner les poursuites :**

- » Dites à tout le monde que vous « ordonnez le retrait des accusations ».

## Étapes

- » L'accusé rencontrera l'avocat de service, qui pourra s'entretenir avec le procureur de la Couronne. À la fin du scénario, les trois comparaîtront devant vous au tribunal. Le scénario se termine lorsque vous rendez votre décision.
- » Vous pouvez rappeler aux autres personnages les règles à respecter au tribunal. En général, chacun prend la parole à tour de rôle, personne n'interrompt l'autre et tout le monde doit se comporter avec courtoisie. Les autres joueurs doivent s'adresser à vous en disant « Votre Honneur », et les avocats doivent s'adresser les uns aux autres en disant « mon collègue ».
- » À noter qu'au Canada, contrairement aux États-Unis, les juges n'utilisent pas de maillet!

# Scénario :

## Le portefeuille volé

### Explication du déroulement du jeu

L'accusé a pris une mauvaise décision et se retrouve dans l'embarras. Il se trouvait au centre commercial avec des amis qui l'ont mis au défi de voler un portefeuille. Sur le moment, ce geste ne lui semble pas si grave que cela. Il a besoin d'un portefeuille et personne ne risque d'être blessé. C'est une grande entreprise, elle se remettra de ce vol! Mais au moment où il s'empare du portefeuille, les agents de sécurité le repèrent et l'interpellent à l'extérieur du magasin. Ils le retiennent dans leur bureau et appellent la police, qui l'arrête. Il est emmené au poste de police, on prend ses empreintes digitales, on l'accuse de « vol de moins de 5 000 \$ » et on lui ordonne de se présenter au palais de justice à une date précise pour sa première comparution.

C'est le jour J. L'accusé arrive au palais de justice et les personnes à l'entrée le dirigent vers l'étage où se trouve le tribunal des affaires criminelles mettant en cause des adultes. Il a peur et ne veut pas aller en prison.

---

### Ce que vous verrez

Les personnes auxquelles des rôles ont été attribués vont jouer une journée au palais de justice. L'accusé comparaît pour la première fois après avoir été arrêté pour vol à l'étalage.

**Remarque :** l'accusé a été inculpé de vol, mais il est présumé innocent. C'est à la Couronne de prouver l'accusation portée contre l'accusé hors de tout doute raisonnable.

Chacun des personnages a un objectif à atteindre. Pour ce faire, chacun doit parler aux autres personnages, leur poser des questions et échanger des informations.

Les personnages sont :

- » L'accusé, qui a été arrêté pour vol à l'étalage.
- » L'avocat de service, un avocat qui travaille au palais de justice et qui peut donner des conseils juridiques gratuits et sur place à toute personne qui n'a pas d'avocat.
- » Le procureur de la Couronne, un avocat qui travaille pour le ministère de la Justice et le procureur général et dont le travail consiste à engager des poursuites.
- » Le juge, qui préside ce qui se passe dans la salle d'audience, en veillant à ce que tout le monde agisse équitablement et conformément aux règles du tribunal.

## Étapes

- » L'accusé s'entretient d'abord avec l'avocat de service et lui pose des questions pour savoir s'il peut l'aider à atteindre son objectif.
- » L'avocat de service explique la procédure à l'accusé, lui donne des conseils juridiques et prend ses instructions. L'avocat de service peut ensuite s'entretenir avec le procureur de la Couronne pour discuter d'une solution.
- » À la fin du scénario, l'accusé comparaît devant le juge avec l'avocat de service et le procureur de la Couronne.
- » Le scénario se termine lorsque l'affaire est réglée devant le juge.

## Questions de réflexion

- » Qu'est-ce que la présomption d'innocence? Pourquoi est-elle importante? Quelle est son incidence sur la procédure pour les différents personnages?
- » Comment la situation de l'accusé influe-t-elle sur le caractère équitable de la procédure? Dans cette affaire, l'accusé n'a pas de casier judiciaire, est jeune et a été accusé d'un crime mineur. Si l'accusé avait un casier judiciaire pour vol, par exemple, le résultat équitable serait-il différent?
- » Êtes-vous d'accord avec les décisions prises par l'accusé au tribunal? Aurait-il pu agir différemment?
- » L'avocat de la Couronne et le juge ont-ils pris des décisions équitables?
- » Le résultat de l'audience a-t-il été équitable? Si une peine a été prononcée, sa sévérité correspond-elle à la gravité de l'infraction?
- » Quels obstacles les personnes rencontrent-elles lorsqu'elles font face au système judiciaire? Comment la situation de l'accusé peut-elle influencer sur l'affaire?
  - » Quelles sont les considérations à prendre en considération si l'accusé s'identifie comme Autochtone, Noir ou racialisé? Que se passe-t-il s'il ne parle pas bien l'anglais ou le français, ou s'il souffre d'un handicap mental ou physique?
  - » En quoi l'expérience d'une personne peut-elle être différente si elle a déjà un avocat ou si elle n'a pas les moyens de s'offrir les services d'un avocat?

# Scénario :

## Le portefeuille volé

### Guide de l'animateur

L'accusé a pris une mauvaise décision et se retrouve dans l'embarras. Il se trouvait au centre commercial avec des amis qui l'ont mis au défi de voler un portefeuille. Sur le moment, cet acte ne lui semble pas si grave que cela. Il a besoin d'un portefeuille et personne ne risque d'être blessé. C'est une grande entreprise, elle se remettra de ce vol! Mais au moment de prendre le portefeuille, les agents de sécurité le repèrent et l'interpellent à l'extérieur du magasin. Ils le retiennent dans leur bureau et appellent la police, qui l'arrête. Il est emmené au poste de police, on prend ses empreintes digitales, on l'accuse de « vol de moins de 5 000 \$ » et on lui ordonne de se présenter au palais de justice à une date précise pour sa première comparution.

C'est le jour J. L'accusé arrive au palais de justice et les personnes à l'entrée le dirigent vers l'étage où se trouve le tribunal des affaires criminelles mettant en cause des adultes. Il a peur et ne veut pas aller en prison.

**Remarque :** seul l'accusé connaît le contexte de l'accusation lorsqu'il arrive au tribunal. Il est présumé innocent et c'est à la Couronne de prouver l'accusation. L'accusé peut décider de raconter à l'avocat de service ce qui s'est passé. L'avocat de service devra obtenir l'autorisation de l'accusé pour divulguer toute information confidentielle (c'est-à-dire tout ce que l'accusé dit à l'avocat de service, puisque cela est soumis au secret professionnel de l'avocat) à la Couronne ou au tribunal.

---

### Notions importantes

- » Les avocats de service sont des avocats de l'aide juridique qui fournissent gratuitement des conseils juridiques et une représentation sur place devant les tribunaux criminels, les tribunaux pour adolescents et certains tribunaux de l'immigration dans tout le Canada.
- » Les avocats de garde fournissent des services gratuitement dans plusieurs provinces et territoires.

- » Au Canada, les accusations criminelles peuvent être des infractions punissables par mise en accusation (les plus graves, avec les peines les plus lourdes) ou des infractions sommaires (moins graves, généralement punies d'une amende ou d'une peine d'emprisonnement pouvant aller jusqu'à deux ans). De nombreuses infractions sont des infractions mixtes, pour lesquelles la Couronne peut décider de procéder par voie d'acte d'accusation ou de procédure sommaire.
- » Il existe des mesures de soutien pour aider les Canadiens à connaître les rouages du système judiciaire.

## Objectifs des personnages

- » **L'accusé.**
  - » Objective: Avoid jail time and a criminal record, if possible. Éviter la prison et un casier judiciaire, si possible. (Il sait qu'il a commis un acte répréhensible et veut en assumer la responsabilité. Il espère être déclaré non coupable ou payer une amende, et veut éviter à tout prix d'aller en prison).
  - » **Remarque :** Il devrait incomber à l'avocat de service d'expliquer à l'accusé que toute condamnation entraîne la constitution d'un casier judiciaire et aura de graves conséquences. Compte tenu des allégations et de l'absence de casier judiciaire de l'accusé, cette affaire devrait probablement faire l'objet d'une déjudiciarisation. L'avocat de service devrait s'entretenir avec la Couronne pour tenter de négocier la déjudiciarisation. Si la déjudiciarisation n'est pas possible, l'avocat de service peut négocier une absolution si l'accusé souhaite toujours plaider coupable.
- » **Avocat de service.**
  - » Objectifs : Savoir ce que l'accusé veut faire (objectif de l'accusé), lui fournir toutes les informations figurant sur la feuille de personnage de l'avocat de service qui sont pertinentes pour l'affaire, lui donner des conseils juridiques sur ses droits et ses choix, et suivre ses instructions lors des entretiens avec le juge et le procureur de la Couronne.
- » **Procureur de la Couronne.**
  - » Objectif : Trouver une solution qui soit dans le meilleur intérêt de la société – équitable, objective, proportionnelle et qui maintienne la confiance du public.
- » **Juge**
  - » Objectif : S'assurer que tout le monde agit de façon équitable et, s'il impose une peine, qu'elle est juste et conforme aux principes de détermination de la peine du Code criminel ainsi qu'aux principes régissant le Code.
- » **Chaque personnage dispose de suffisamment d'informations sur sa feuille de personnage pour comprendre et atteindre ses objectifs.**

## Informations importantes figurant sur chaque fiche de personnage :

- » L'accusé n'a que 600 \$ d'économies et ses parents peuvent lui prêter jusqu'à 5 000 \$. Il doit en tenir compte lorsqu'il décide d'accepter ou non de payer une amende donnée. Il n'a pas encore d'avocat.
- » La feuille de personnage de l'avocat de service comprend des lignes directrices sur la détermination de la peine en cas de vol, des informations sur la différence entre les infractions punissables par mise en accusation et les infractions punissables par procédure sommaire, ainsi que des informations sur les mémoires conjoints de détermination de la peine (« négociations de plaider »).
- » La fiche du procureur de la Couronne contient des éléments dont il faut tenir compte pour décider de la peine à infliger, ainsi que les peines maximales pour les vols de moins de 5 000 \$.
- » La fiche du juge contient des informations sur les différentes façons de procéder en fonction de l'accord ou du désaccord entre l'avocat de service et le procureur de la Couronne. Elle contient également des informations sur les règles d'étiquette au tribunal.

## Remarque sur le réalisme du scénario

Les dénouements possibles pour l'accusé ont été simplifiés dans le but de présenter un scénario pratique. Dans la vie réelle, il existe d'autres possibilités que le plaider de culpabilité ou le procès, et les autres possibilités de condamnation au Canada sont les suivantes :

- » L'engagement de ne pas troubler l'ordre public, par lequel l'accusé promet à la Cour de respecter certaines conditions et de ne pas s'attirer d'ennuis. Les accusations sont retirées.
- » Un programme de mesures de rechange (PMR), dans le cadre duquel l'accusé peut effectuer des travaux d'intérêt général ou effectuer une restitution, à la suite de quoi les accusations sont retirées.
- » Une absolution inconditionnelle ou conditionnelle, qui nécessite un plaider de culpabilité mais qui, en fin de compte, n'entraîne pas la constitution d'un casier judiciaire.

## Déroulement du scénario

1. Le juge ouvre l'audience dans la salle d'audience. L'avocat de la Couronne et l'avocat de service sont assis à l'extérieur de la salle d'audience dans leurs « bureaux ». L'accusé est debout à l'avant de la salle.
2. Lisez la section « Contexte » à haute voix au groupe. Dites à l'accusé qu'il est arrivé à l'extérieur de la salle d'audience. Il ne peut pas encore entrer dans la salle d'audience, mais il aperçoit à côté un bureau portant la mention « Avocat de service » et il est invité à y entrer.
3. L'accusé et l'avocat de service doivent s'entretenir. L'avocat de service doit poser des questions sur ce qui s'est passé, donner des conseils juridiques à l'accusé et s'enquérir de la manière dont l'accusé souhaite procéder.
4. L'avocat de service et le procureur de la Couronne peuvent (et devraient probablement) s'entretenir en dehors de la salle d'audience, soit en personne, soit « par téléphone ». Ils ont la possibilité de négocier un règlement. L'avocat de service essaie d'éviter la prison, selon les objectifs de l'accusé, et un casier judiciaire, si possible. Le procureur de la Couronne dispose d'une certaine marge de manœuvre et peut décider d'un accord équitable dans le cas d'un simple vol de portefeuille.
5. Tous les personnages se retrouvent devant le juge. Le juge dispose de lignes directrices sur la manière de procéder selon qu'un accord a été trouvé ou non.
6. Le scénario se termine lorsque le juge a prononcé une peine, fixé une date de procès ou suspendu/ retiré les accusations.

## Questions de réflexion

- » Qu'est-ce que la présomption d'innocence? Pourquoi est-elle importante? Quelle est son incidence sur la procédure pour les différents personnages?
- » Comment la situation de l'accusé influe-t-elle sur le caractère équitable de la procédure? Dans cette affaire, l'accusé n'a pas de casier judiciaire, est jeune et a été accusé d'un crime mineur. Si l'accusé avait un casier judiciaire pour vol, par exemple, le résultat équitable serait-il différent?
- » Êtes-vous d'accord avec les décisions prises par l'accusé au tribunal? Aurait-il pu agir différemment?
- » L'avocat de la Couronne et le juge ont-ils pris des décisions équitables?
- » Le résultat de l'audience a-t-il été équitable? Si une peine a été prononcée, sa sévérité correspond-elle à la gravité de l'infraction?
- » Quels obstacles les personnes rencontrent-elles lorsqu'elles font face au système judiciaire? Comment la situation de l'accusé peut-elle influencer sur l'affaire?
  - » Quelles sont les considérations à prendre en considération si l'accusé s'identifie comme Autochtone, Noir ou racialisé? Que se passe-t-il s'il ne parle pas bien l'anglais ou le français, ou s'il souffre d'un handicap mental ou physique?
  - » En quoi l'expérience d'une personne peut-elle être différente si elle a déjà un avocat ou si elle n'a pas les moyens de s'offrir les services d'un avocat?